

Pokali and “the Hammock of God’s Word”

Overview:

Pokali is a Nakuli indigenous person. He lives on the Kuni river in a land in South America.

The audio-story covers his life from age 14 to age 45. In the beginning the pace of the story is purposely held slow as it lays the foundation of six important points necessary to understand the Word of God as a whole. These are told through the “Hammock of God’s Word”, a picture familiar to indigenous people. Through this biblical foundation God is able to use Pokali as a Bible translator and teacher. The children of Pokali and his wife Mijoka become more involved as the story progresses.

Later the story is picking up speed through contacts with the outside world. Things as Medical help, education, flight service, Bible school, Bible study, evangelism, repair of outboard motors, computers are introduced. Negative affects of contacts with the outside world, including alcoholism and suicide, are also part of the story.

Important for the story are 49 Bible verses. These are repeated for the sake of memorization. And 23 topics that are important to indigenous people living between two worlds are woven into the story as well. All names, except two, are fictive. The stile of the audio-story is clearly tuned to the indigenous listener.

Unfortunately we are not able to record the Pokali audio-story into indigenous languages. Hopefully Portuguese, Spanish, English, Dutch and French will serve to be able to somehow reach most of the indigenous population of South- and Middle-America. Other translations and recordings may be done by others.

Please, visit www.pokali.ch to enjoy the photos (fotos) and see which languages already offer the download of the audio story and the illustrations with the Bible verses used. You will also find that it is now possible to download the Pokali audio story in 6 parts. This results in smaller files that make handling easier, as well as making the application more practical. The .mp3 file sizes were also 70% reduced.

Version: May 2020
Fritz Lauffenburger

Source information: MA Culture and Theology, Friedrich (Fritz) and Anneke (story) Lauffenburger, 2018; AWM (Akademie für Weltmission – www.awm-kortal.eu/en/index)

Pokali homepage: www.pokali.ch